



Міжнародний гуманітарний університет
Факультет права та економіки
Кафедра іноземних мов професійного спілкування

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Професійна комунікація іноземною мовою

Галузь знань	<u>24 Сфера обслуговування»</u>
Спеціальність	<u>241 «Готельно-ресторанна справа»</u>
Назва освітньої програми	<u>Готельно-ресторанна справа</u>
Рівень вищої освіти	<u>Другий (магістерський) рівень</u>

Розробники і викладачі	Контактний тел.	E-mail
Доцент кафедри іноземних мов професійного спілкування Оgrenіч Марія Анатоліївна , кандидат педагогічних наук, доцент	097-532-85-60	Ogrenich08@ukr.net

1. АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Дисципліна «**Професійна комунікація іноземною мовою**» є інтегрованим курсом, під час вивчення якого відбувається формування всіх навичок мовленнєвої діяльності – читання, аудіювання, письма та говоріння, але особлива увага приділяється усному та письмовому спілкуванню у вигляді статей, звітів, есе, повідомлень, доповідей, рефератів, презентацій тощо.

Мета дисципліни – формування у магістрів професійно-орієнтованої комунікативної компетенції, яка сприятиме проведенню наукових досліджень, необхідних для написання магістерських робіт, і поданню їхніх результатів іноземною мовою як в усній, так і в письмовій формі.

Передумови для вивчення дисципліни: іноземна мова спеціальності.

2. ОЧІКУВАНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ, ЯКІ ПЛАНУЄТЬСЯ СФОРМУВАТИ ТА ДОСЯГНЕННЯ ПРОГРАМНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

У процесі реалізації програми дисципліни «Професійна комунікація іноземною мовою» формуються наступні компетентності з передбачених освітньою програмою:

Інтегральна компетентність.

Здатність розв'язувати складні задачі дослідницького та/або інноваційного характеру готельно-ресторанної справи.

Загальні компетентності (ЗК).

ЗК2. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 5. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.

ЗК8. Здатність працювати в міжнародному контексті.

Спеціальні (фахові) компетентності.

СК 01. Здатність застосовувати науковий, аналітичний, методичний інструментарій, використовувати міждисциплінарні дослідження аналізу стану розвитку глобальних та локальних ринків готельних та ресторанных послуг для розв'язання складних задач розвитку готельного і ресторанного бізнесу.

СК 2. Здатність систематизувати та синтезувати інформацію для врахування крос-культурних особливостей функціонування суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу.

СК 5. Здатність забезпечувати ефективну сервісну, комерційну, виробничу, маркетингову, економічну діяльність суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу.

СК 11. Здатність до самостійного опанування новими знаннями, використання інноваційних технологій у сфері готельного та ресторанного бізнесу.

Навчальна дисципліна «Професійна комунікація іноземною мовою» забезпечує досягнення програмних результатів навчання (РН), передбачених освітньою програмою:

РН2. Вільно спілкуватись усно і письмово українською та англійською мовами при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій у сфері готельно-ресторанного бізнесу.

РН 4. Здійснювати моніторинг кон'юнктури ринку готельних та ресторанных послуг.

РН 6. Відшукувати необхідні дані в науковій літературі, базах даних та інших джерелах, аналізувати та оцінювати ці дані, систематизувати й упорядковувати інформацію для вирішення комплексних задач професійної діяльності.

3. ОБСЯГ ТА ОЗНАКИ КУРСУ

Загалом		Вид заняття (денне відділення / заочне відділення)			Ознаки курсу		
ЄКТС	годин	Лекційні заняття	Практичні заняття	Самостійна робота	Курс, (рік навчання)	Семестр	Обов'язкова / вибіркова
6	180	28/10	28/10	124/160	I	I, II	Обов'язкова

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин							
	денна форма				Заочна форма			
	усього	у тому числі			усього	у тому числі		
		лекц.	прак	сам. роб.		лекц.	прак	сам. роб.
I курс, I семестр								
Тема 1. Кар'єра та кар'єрні можливості в готельно-ресторанній справі	20	4	4	12	20	2	2	16
Тема 2. Основні види професій у сфері ГРС	16	2	2	12	18	1	1	16
Тема 3. Найвідоміші світові готельно-ресторанні компанії	16	2	2	12	16	-	-	16
Тема 4. Інновації в готельно-ресторанній справі	22	4	4	14	16	-	-	16
Тема 5. Етична та естетична культура фахівця ГРС	16	2	2	12	20	2	2	16
<i>Усього годин</i>	90	14	14	62	90	5	5	80
ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ – залік								

I курс, II семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин							
	денна форма				Заочна форма			
	усього	у тому числі			усього	у тому числі		
		лекц.	прак	сам. роб.		лекц.	прак	сам. роб.
Тема 1. Розваги та корпоративне дозвілля	16	2	2	12	20	2	2	16
Тема 2. Маркетинг у сфері ГРС	20	4	4	12	18	1	1	16
Тема 3. Планування готельно-ресторанного бізнесу	16	2	2	12	16	-	-	16
Тема 4. Менеджмент готельно-ресторанного бізнесу	20	4	4	12	16	-	-	16
Тема 5. Вирішення робочих конфліктів	18	2	2	14	20	2	2	16
<i>Усього годин</i>	90	14	14	62	90	5	5	80
ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ – іспит								

5. ТЕХНІЧНЕ Й ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ / ОБЛАДНАННЯ

Студенти отримують теми та питання курсу, основну та додаткову літературу, рекомендації, завдання та оцінки за їх виконання як традиційним шляхом, так і з використанням університетської платформи онлайн навчання на базі Moodle. Окрім того, практичні навички у пошуку та аналізу інформації за курсом з оформлення індивідуальних завдань тощо, студенти отримують, користуючись університетськими комп'ютерними класами та бібліотекою.

6. САМОСТІЙНА РОБОТА

До самостійної роботи студентів щодо вивчення дисципліни «Професійна комунікація іноземною мовою» включаються:

1. Знайомство з науковою та навчальною літературою відповідно до зазначених у програмі тем.
2. Опрацювання матеріалу практичних занять.
3. Підготовка до практичних занять.
4. Консультації з викладачем протягом семестру.
5. Самостійне опрацювання окремих питань навчальної дисципліни.
6. Підготовка та виконання індивідуальних завдань у вигляді есе, рефератів тощо.
7. Підготовка до підсумкового контролю.

Тематика та питання до самостійної підготовки та індивідуальних завдань

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1	Тема 1. Види розміщення	12	16
2	Тема 2. Об'єкти та послуги готелю	12	16
3	Тема 3. Ресторанні послуги	14	16
4	Тема 4. Робота зі скаргами клієнтів	14	16
5	Тема 5. Бізнес-конференції	12	16
6	Тема 6. Туроператори України	12	16
7	Тема 7. Найвідоміші світові туроператори	12	16
8	Тема 8. Світові готельні мережі	12	16
9	Тема 9. Найвідоміші світові ресторани	12	16
10	Тема 10. Перспективи розвитку готельно-ресторанної справи в Україні	12	16
	Всього	124	160

7. ВИДИ ТА МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Робоча програма навчальної дисципліни передбачає наступні види та методи контролю:

Види контролю	Складові оцінювання
Поточний контроль , який здійснюється у ході: проведення практичних занять, виконання індивідуального завдання; проведення консультацій та відпрацювань.	50%
Підсумковий контроль , який здійснюється у ході проведення іспиту (заліку).	50%

Методи діагностики знань (контролю)	Фронтальне опитування; наукова доповідь, реферати, усне повідомлення, індивідуальне опитування; робота у групах; ділова гра; розв'язання ситуаційних завдань, кейсів, практичних завдань; іспит (залік).
--	--

8. ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОЇ, САМОСТІЙНОЇ ТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ З ПІДСУМКОВИМ КОНТРОЛЕМ У ФОРМІ ЕКЗАМЕНУ/ ЗАЛІКУ

Денна форма навчання			
<i>Поточний контроль</i>			
Види роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності	Максимальний відсоток оцінювання
Систематичність і активність роботи на семінарських (практичних) заняттях			
1.1. Підготовка до практичних занять	Відповідно до робочої програми та розкладу занять	Перевірка обсягу та якості засвоєного матеріалу під час практичних занять	25
Виконання завдань для самостійного опрацювання			
1.2. Підготовка програмного матеріалу (тем, питань), що виносяться на самостійне вивчення	-//-	Розгляд відповідного матеріалу під час аудиторних занять або ІКР ¹ , перевірка конспектів навчальних текстів тощо	10
Виконання індивідуальних завдань (науково-дослідна робота студента)			
1.3. Підготовка реферату (есе) за заданою тематикою	Відповідно до розкладу занять і графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів реферату (есе)	10
1.4. Інші види індивідуальних завдань, в т.ч. підготовка наукових публікацій, участь у роботі круглих столів, конференцій тощо.	-//-	Обговорення результатів проведеної роботи під час аудиторних занять або ІКР, наукових конференцій та круглих столів.	5
Разом балів за поточний контроль			50

¹ Індивідуально-консультативна робота викладача зі студентами

<i>Підсумковий контроль</i> екзамен / залік	50
Всього балів	100

Заочна форма навчання			
<i>Поточний контроль</i>			
Види самостійної роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності	Максимальний відсоток оцінювання
Систематичність і активність роботи під час аудиторних занять			
1.1. Підготовка до аудиторних занять	Відповідно до розкладу	Перевірка обсягу та якості засвоєного матеріалу під час аудиторних занять	15
За виконання контрольних робіт (завдань)			
1.2. Підготовка контрольних робіт (завдань) за заданою тематикою	-//-	Перевірка контрольних робіт, (завдань)	15
Виконання завдань для самостійного опрацювання			
1.3. Підготовка програмного матеріалу (тем, питань), що виноситься на самостійне вивчення	-//-	Розгляд відповідного матеріалу під час аудиторних занять або ІКР ² , перевірка конспектів навчальних текстів тощо	10
Виконання індивідуальних завдань (науково-дослідна робота студента)			
2.1. Підготовка реферату (есе) за заданою тематикою, індивідуальних завдань, в т.ч. підготовка наукових публікацій, участь у роботі круглих столів, конференцій тощо	Відповідно до графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів реферату (есе) під час ІКР	10
Разом балів за поточний контроль			50
<i>Підсумковий контроль</i> екзамен / залік			50
Всього балів підсумкової оцінки			100

² Індивідуально-консультативна робота викладача зі студентами

9. КРИТЕРІЇ ПІДСУМКОВОЇ ОЦІНКИ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ (для іспиту / заліку)

Рівень знань оцінюється:

- «відмінно» / «зараховано» А - від 90 до 100 балів. Студент виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно знаходити та опрацьовувати необхідну інформацію, демонструє знання матеріалу, проводить узагальнення і висновки. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, під час яких давав вичерпні, обґрунтовані, теоретично і практично правильні відповіді, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував реферат (есе) за заданою тематикою, проявляє активність і творчість у науково-дослідній роботі;

- «добре» / «зараховано» В - від 82 до 89 балів. Студент володіє знаннями матеріалу, але допускає незначні помилки у формуванні термінів, категорій, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить правильні відповіді. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував реферат (есе) за заданою тематикою, проявляє активність і творчість у науково-дослідній роботі;

- «добре» / «зараховано» С - від 74 до 81 балів. Студент відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних положень, з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, але дає недостатньо обґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки. При цьому враховується наявність конспекту з виконаними завданнями до самостійної роботи, реферату та активність у науково-дослідній роботі;

- «задовільно» / «зараховано» D - від 64 до 73 балів. Студент був присутній не на всіх лекціях та семінарських заняттях, володіє навчальним матеріалом на середньому рівні, допускає помилки, серед яких є значна кількість суттєвих. При цьому враховується наявність конспекту з виконаними завданнями до самостійної роботи, рефератів (есе);

- «задовільно» / «зараховано» E - від 60 до 63 балів. Студент був присутній не на всіх лекціях та семінарських заняттях, володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні, на всі запитання дає необґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки, має неповний конспект з завданнями до самостійної роботи.

- «незадовільно з можливістю повторного складання» / «не зараховано» Fx – від 35 до 59 балів. Студент володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.

- «незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни» / «не зараховано» F – від 0 до 34 балів. Студент не володіє навчальним матеріалом.

Таблиця відповідності результатів контролю знань за різними шкалами

100-бальною шкалою	Шкала за ECTS	За національною шкалою	
		екзамен	залік
90-100 (10-12)	A	Відмінно	зараховано
82-89 (8-9)	B	Добре	
74-81(6-7)	C		
64-73 (5)	D	Задовільно	
60-63 (4)	E		
35-59 (3)	Fx	незадовільно	не зараховано
1-34 (2)	F		

10. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Огренич М.А., Мар'янюк Я.Г., Зайцева О.Ю. Business English: навч. посібн. Одеса: Одеська державна академія будівництва та архітектури, 2023. – 170 с.
2. Смірнова Є.С., Михайлова Н.О. English for Tourism and Catering. Київ, 2018. – 206 с.
3. English for Tourism. Навчальний посібник, ступінь бакалавр / М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т економіки і торгівлі ім. М. Туган-Барановського, каф. Іноземної філології та перекладу / Д. В. Фурт. – Кривий Ріг: [ДонНУЕТ], 2018. – 216 с.
4. Evans V., Dooley J., Garza V. Tourism. Express Publishing, 2021. – 115 p.
5. Jones L. Welcome! English for the Travel and Tourism Industry. Student's Book. Cambridge University Press, 2008. – 124 p.
6. Scott T., Buckingham A. "At Your Service. English for the Travel and Tourist Industry". Oxford University Press, 2019. – 97 p.
7. Walker R., Harding Tourism. Oxford University Press, 2018. – 145 p.
8. Wood N. Tourism and Catering. Workshop. Oxford University Press, 2020. – 42 p.

Допоміжна

1. Harding K., Henderson P. High Season & Tourist Industry. Oxford University Press, 2019. – 176 p.
2. Stott T., Holt R. First Class. English for Tourism. Oxford University Press, 2016. – 215p.
3. Strutt P. English for international Tourism. Edinburgh: Longman, 2017. – 145 с.
4. Virginia E. Career Paths. Tourism. Berkshire: Express Publishing, 2011. – 139 p.

Інформаційні ресурси

5. <https://www.wipo.int/tourism/en/index.html> (дата звернення: 01.10.2022).
6. https://www.youtube.com/watch?v=ITb_PXYhX0 (дата звернення: 01.10.2022).
7. <https://www.youtube.com/watch?v=wyqfYJX23lg> (дата звернення: 01.10.2022).
8. https://www.youtube.com/watch?v=8vH5yTXvWpI&ab_channel=NeuEnglish%E4%BD%A0%E4%BC%98%E8%8B%B1%E8%AF%AD (дата звернення: 01.10.2022).